



DURAMAXX

Powerpoint

Digitaler Pinpointer

Digital Pinpointer

Puntero digital

Pinpointer numérique

Pinpointer digitale

10031375

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten:



INHALTSVERZEICHNIS

Einleitung	4
Geräteübersicht	5
Funktionen	6
Schnellstart	8
Feldeinsatz	10
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland	14
Hinweise zur Entsorgung	16
Hersteller & Importeur (UK)	16

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10031375
Betriebsfrequenz	ca. 12 kHz
IP-Schutzart	IP68

EINLEITUNG

Der Pinpointer ist für die genaue Ortung von Metallobjekten bestimmt. Das Gerät sollte in Kombination mit einem großen Metalldetektor verwendet werden. Der Metalldetektor kann nur eine grobe Ortung von vergrabenen Metallobjekten vornehmen und Sie müssen deshalb zur Suche des Objekts häufig ein großes Loch graben. Außerdem sind kleine Metallobjekt oft stark oxidiert und mit dem Sediment verschmolzen, wodurch sie schwer zu identifizieren sind. An dieser Stelle erleichtert Ihnen der Pinpointer das Auffinden von Schätzen und Metallgegenständen.

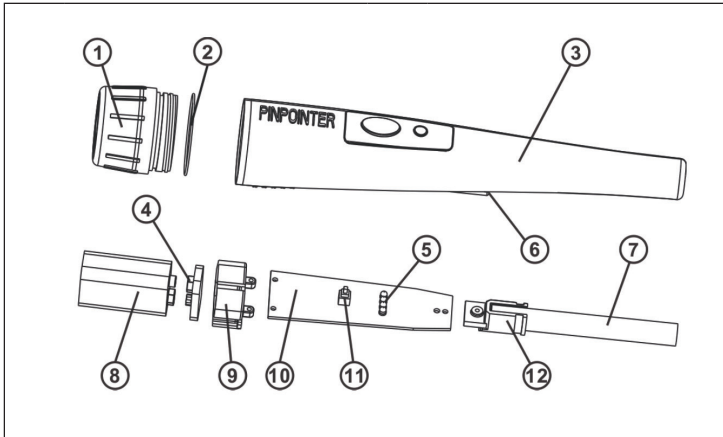
Der Pinpointer macht sich das Ein-Knopf-Design zu eigen und muss während der Benutzung nicht angepasst werden. Er ist sehr einfach zu bedienen und passt sich diversen Umgebungsbedingungen an, nicht nur, bei stark mineralisiertem Boden, sondern auch, bei mit Salzwasser gesättigtem Boden. Das Suchgebiet ist häufig komplex und viele Interferenzen beeinträchtigen die Ortungsgenauigkeit. Der Pinpointer kompensiert durch seine Ortungsgenauigkeit die Interferenzen der Umgebung automatisch. Wenn sich bei der Benutzung das Umfeld ändert, oder der Pinpointer durch ein magnetisches Feld beeinflusst wird und wenn die Empfindlichkeit durch das elektromagnetische Feld sinkt, oder das Gerät automatisch ausschlägt, braucht man nur den Balance-Knopf zu drücken, um die Detektionsempfindlichkeit neu auszutariieren.

Der Pinpointer verfügt über zwei Alarmsignale: einen Vibrationsalarm und das Aufblinker einer LED-Leuchte, wodurch das Vorhandensein von Metallobjekten angezeigt wird. Wenn die Spitze des Forschungsstabs sich einem metallischen Objekt nähert, wird das Gerät vibrieren und die LED-Leuchte wird in folgender Reihenfolge aufleuchten: rot, grün blau und weiß. Das rote Licht wird zuerst aufleuchten. Die Vibrationsintensität nimmt bei Annäherung an das Metallobjekt zu. Wenn die größte Nähe erreicht ist, wird das weiße Licht aufleuchten.

Die weiße LED-Leuchte an der Spitze des Pinpointers kann Ihnen die Suche nach Metallobjekten in dunkler Umgebung oder unter Wasser erleichtern. Der Pinpointer ist wasserdicht und funktioniert bis zu einer Wassertiefe von 10 Metern. Für den Gebrauch des Pinpointers wird eine 9V Alkaline Batterie. Wenn die Energie niedrig ist, beginnt die LED zu blinken und dadurch wird angezeigt, dass die Batterie gewechselt werden muss.

Der Pinpointer kann ebenfalls sehr gut für das Heimwerken eingesetzt werden. Sie können damit nach Metallrohren, Leitungen, Stahlbeton und Schaltkasten in kleinen Abschnitten, wie Wänden und Decken suchen und diese lokalisieren. Sie können mit dem Pinpointer außerdem auch nach Metallschrauben und Reißnägeln, sowie verloren gegangenem Schmuck etc. suchen.

GERÄTEÜBERSICHT



1	Batterieabdeckung	7	Magnetischer Stab
2	O-Ring Gummidichtung	8	Batterie
3	Runde Plastikhülle	9	Batteriesockel
4	Batteriehalterung	10	Leiterplatte
5	LED-Leuchte	11	Schalter
6	LED-Einschaltknopf	12	Magnetische Stabhalterung

FUNKTIONEN

Einschaltknopf/ Balanceknopf

Um den Einschaltknopf als Balanceknopf zu benutzen, drücken Sie bitte einmal leicht darauf. Die LED-Leuchte wird zwei Mal aufleuchten und das Gerät wird zwei Mal kurz vibrieren. Anschließend wird die weiße LED-Beleuchtung aufleuchten, was bedeutet, dass der Pinpointer verbunden und austariert und nun funktionsbereit ist. Immer wenn Sie den Einschaltknopf einmal kurz drücken, wird der Pinpointer automatisch austariert.

Zum Ausschalten drücken Sie den Einschaltknopf bitte für ungefähr 3 Sekunden. Die weiße LED-Beleuchtung wird erlöschen und das Gerät wird sich ausschalten.

LED-Signalstärkeanzeige und Vibrationsalarm

Wenn Metall festgestellt wird, beginnt das Gerät zu vibrieren und die rote LED-Anzeige leuchtet auf. Wenn sich der Forschungsstab einem Metallziel nähert, wird die Vibrationsfrequenz zunehmen. Die LED-Leuchte wird in der Reihenfolge rot, grün, blau und weiß aufleuchten. Wenn am Ende das weiße Licht aufleuchtet, wird zusätzlich die Vibrationsfrequenz am höchsten sein.

Beleuchtungs-LED

Nach dem Einschalten des Pinpointers wird die weiße LED aufleuchten. Der Pinpointer kann dann verwendet werden und die weiße LED- Leuchte bei Bedarf als Taschenlampe benutzt werden.

Suchsonde

Die eingebaute Antenne wird zur Übermittlung und zum Empfang von Signalen verwendet. 360° Rundumortung mit 2-3 cm Feinortung befinden sich an der Spitze der Sonde.

Alarm bei niedrigem Batteriestatus

Wenn die Batterie niedrig ist, wird die LED-Leuchte permanent blinken. Das bedeutet, dass Sie die 9 V Batterie nun wechseln sollten.

Batterie und Batterieabdeckung:

Bitte drehen Sie die Batterieabdeckung gegen den Uhrzeigersinn um das Batteriefach zu öffnen und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn um die Abdeckung zu fixieren. Bitte achten Sie darauf eine 9 V Alkali-Batterie zu verwenden. Die Lebensdauer einer Alkali-Batterie liegt bei durchschnittlich 20 Stunden. Wenn Sie die Batterie wechseln, achten Sie darauf, dass die Batterie richtig eingelegt ist, die O-Ring Gummidichtung richtig sitzt und das Batteriefach richtig verschlossen ist, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.

Lederhülle und Handgelenkband

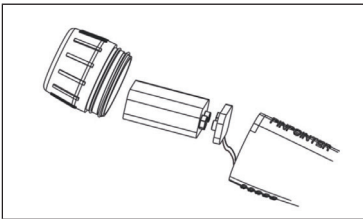
Bitte stecken Sie den Pinpointer zur einfacheren Handhabung in die Lederhülle und befestigen Sie die Halterung an der Befestigungsöse der Batterieabdeckung.

Automatisches Abschalten

Wenn Sie das Gerät länger als 5 Minuten nicht benutzen, wird es sich automatisch abschalten.

Batterie

Bitte verwenden Sie eine 9 V Alkaline Batterie. Bitte drehen Sie das Batteriefach gegen den Uhrzeigersinn, um es zu öffnen. Dann fixieren Sie die Batterien in der Batteriehalterung und stecken diese in die Batteriebox. Als nächstes befestigen Sie bitte die Batterieabdeckung.



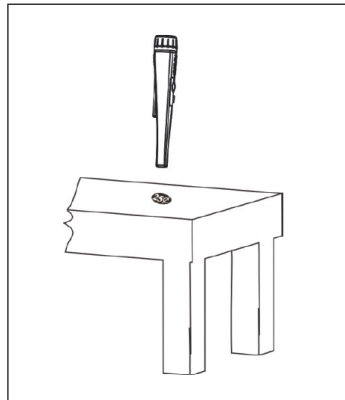
Wenn die weiße LED-Leuchte kontinuierlich blinkt, ist es an der Zeit, die Batterie zu wechseln.

Hinweis: Wenn Sie das Gerät beim Tauchen verwenden wollen, überprüfen Sie vorher, ob die Batterieabdeckung richtig verschlossen ist.

SCHNELLSTART

Um den Pinpointer richtig zu verwenden empfehlen wir Ihnen die Anweisungen genau durchzulesen und im Innenbereich mit dem Pinpointer zu üben. Sie sollten erst im Freien nach Schätzen suchen wenn Sie sich mit den grundlegenden Einstellungen vertraut gemacht haben.

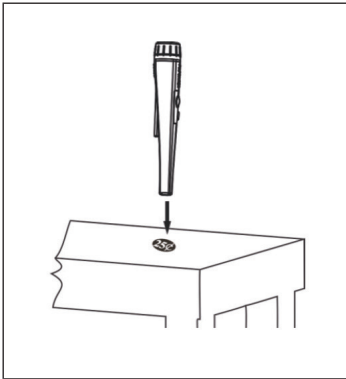
- 1 Metallproben vorbereiten: Dieser Pinpointer ist ein Non-Motion Metalldetektor. Vorausgesetzt, dass Sie sich einem Ziel annähern wird er bei allen Arten von Metall reagieren. Sie können zum Ausprobieren beispielsweise eine 0,25 Dollar Münze nehmen.
- 2 Entfernen Sie vor der Benutzung des Pinpointers Armbanduhren, Ringe oder andere metallische Accessoires. Bitte halten Sie den Pinpointer fern von Wänden, dem Boden und anderen Metallobjekten, so wie von elektrischem Licht, dem Fernseher, dem Computer, Mobiltelefonen und allen anderen elektrischen Geräten, die eine elektromagnetische Interferenz auslösen könnten.
- 3 Legen Sie die 0,25 Dollar Münze auf einen Holz- oder Plastiktisch. Unter dem Tisch oder in der Nähe der Münze dürfen keine anderen Metallgegenstände sein, da das Ergebnis sonst beeinflusst werden könnte. Bitte platzieren Sie den Pinpointer vertikal oberhalb der Münze.



- 4 Schalten Sie den Pinpointer ein. Die Signalstärke LED wird zunächst zwei Mal aufleuchten und der Vibrationsmotor zwei Mal vibrieren. Anschließend wird sich die Beleuchtungs-LED einschalten, was bedeutet, dass sich das Gerät automatisch austariert hat. Der Pinpointer ist dann im Wartezustand.

Hinweis: Wenn Sie den Standort des Geräts verändern oder das Gerät drehen, kann es durch den Einfluss des magnetischen Feldes oder elektromagnetischen Feldern in der Nahe vorkommen, dass das Gerät ständig ausschlägt oder aber die Sensibilität bei der Anzeige abnimmt. Sollte dies der Fall sein sollten Sie kurz auf den Balanceknopf drücken, um das Gerät erneut auszutariieren und dadurch die Genauigkeit bei der Anzeige des Standorts eines Gegenstandes zu erhalten.

Halten Sie den Pinpointer weiterhin in einer vertikalen Position oberhalb der Münze und bewegen Sie ihn langsam auf die Münze zu (siehe Abbildung). Bei einer Entfernung von etwa 3 cm wird der Pinpointer beginnen zu reagieren, er wird vibrieren und das rote Licht wird aufleuchten. Wenn Sie noch näher an die Münze herangehen wird die Vibrationsintensität zunehmen und die LED-Leuchte wird in der Reihenfolge rot, grün, blau und weiß aufleuchten. Wenn die LED-Leuchte bei weiß angekommen ist wird zusätzlich die Vibrationsintensität am Höchsten sein.



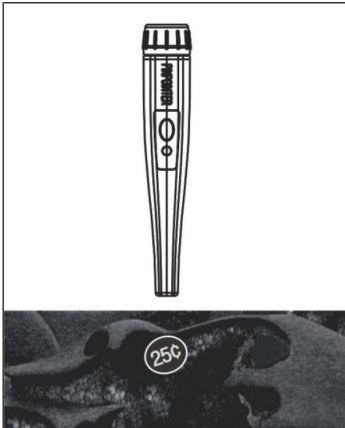
- 5 Versuchen Sie, den Pinpointer ruhig zu halten und drücken Sie den Gleichgewichtsknopf, wenn die LED-leuchte auf weiß umgeschaltet hat und die Vibrationsintensität am Höchsten ist. Dann wird der Pinpointer erneut ausbalanciert und die Anzeigeempfindlichkeit wird abnehmen. Zu diesem Zeitpunkt wird die LED Leuchte nicht angehen und das Gerät nicht mehr vibrieren. Das bedeutet, dass der Suchradius kleiner geworden ist.
- 6 Bitte nähern Sie die Spitze der Forschungssonde erneut der Münze an. Die LED Leuchte und der Vibrationsalarm werden dann erneut reagieren und der Pinpointer muss am Ende wieder ausbalanciert werden.
- 7 Die automatische Balancefunktion ist von großer Bedeutung. Die Tarierung in der Luft und die Anzeigeempfindlichkeit sind am höchsten, wenn der Pinpointer am weitesten von metallischen Gegenständen im Boden entfernt ist. Wenn der Pinpointer in der Nahe des metallischen Gegenstandes oder in schwierigen Umgebungsbedingungen austariert wird, wird der Suchradius automatisch verkleinert, wodurch eine genauere Ortung des Gegenstandes möglich ist.
- 8 Der Pinpointer ist wasserdicht, was bedeutet, dass sie ihn auch sehr effektiv unter Wasser einsetzen können.

FELDEINSATZ

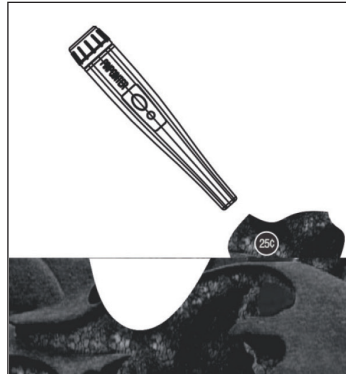
Nachdem Sie sich mit den Grundfunktionen des Pinpointers vertraut gemacht haben, können Sie Feldoperationen im Freien durchführen. Die Feldoperation im Freien ist relativ komplex, da die Bodenzusammensetzung im Suchgebiet und die Zusammensetzung, Größe, Form und Oxidationsgrad des Metalls im Untergrund Ihr Suchergebnis beeinflussen wird. Das folgende Kapitel beinhaltet nur die allgemeinen Schritte der Feldsuche. Um Erfahrungswerte zu sammeln und dadurch gute Suchergebnisse zu erzielen, ist wiederholtes Üben mit dem Gerät notwendig.

- 1 Im Allgemeinen, sollte der Pinpointer zusammen mit einem Metalldetektor verwendet werden. Ein Metalldetektor muss üblicherweise, um mit höherer Genauigkeit suchen zu können, hin und her bewegt werden, wodurch die genaue Zielposition allerdings oftmals nicht sicher bestimmbar ist und dadurch das Ausgraben oftmals sehr zeitaufwendig ist. Um die exakte Position eines Metallgegenstandes zu bestimmen, kann der Pinpointer eingesetzt werden.

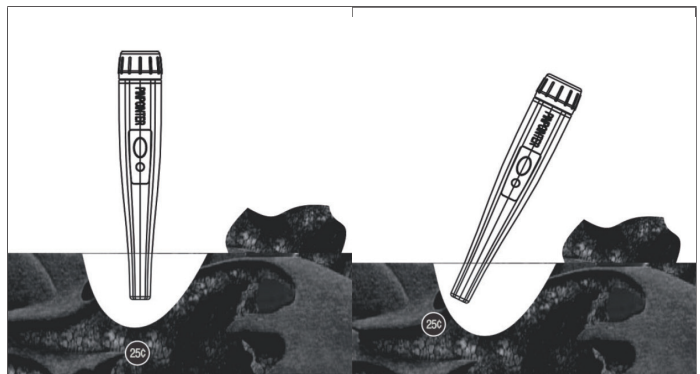
- 2 Wenn das Zielobjekt nicht tief vergraben ist, können Sie folgende Methode ausprobieren: Bitte schalten Sie den Pinpointer an und balancieren Sie ihn in dem Bereich aus, wo das Zielobjekt vergraben sein konnte. Bitte halten Sie den Pinpointer die komplette Zeit Ober vertikal und bewegen Sie ihn langsam auf den Boden zu (siehe Abbildung). An der Stelle, wo das Zielobjekt vergraben liegt wird das Gerät ein Alarmsignal abgeben. Sollte der Pinpointer, sobald er in die Nahe des Bodens kommt, überall ein Alarmsignal abgeben bedeutet das, dass der Mineralgehalt des Bodens sehr hoch ist. In diesem Fall sollten Sie das Gerät in der Nahe des Bodens erneut austarieren, um mit der genauen Positionsbestimmung fortzufahren. Wenn sie beim Suchprozess bemerken, dass das Alarmgebiet noch immer zu groß ist, können Sie, sobald die Alarm-LED-Leuchte des Pinpointers auf weiß geschaltet hat, das Gerät erneut austarieren oder aber den Pinpointer in einem kleineren Bereich bewegen, um die Positionsgenauigkeit zu verbessern. Anschließend können Sie mit dem Graben beginnen.



- 3 Wenn das gesuchte Objekt tief vergraben liegt und außerhalb des Suchbereichs des Pinpointers liegt, sollten Sie zur genaueren Positionsbestimmung erneut den Metalldetektor verwenden. Nachdem Sie die Position festgestellt haben, können Sie mit dem Graben beginnen. Sie sollten die bereits aufgeschüttete Erde mit dem Pinpointer überprüfen, um festzustellen, ob Sie das gesuchte Objekt bereits ausgegraben haben, oder ob es sich noch im Boden befindet (siehe Abbildung).



Wenn der Pinpointer bei der Überprüfung der aufgeschütteten Erde kein Alarmsignal abgibt, sollten Sie das bereits ausgehobene Loch überprüfen. Bitte suchen Sie den Boden und die 4 Wände des Lochs langsam mit der Spitze des Pinpointers ab, um die genaue Position des Zielobjekts zu bestimmen und graben Sie anschließend weiter.




Die Umgebung ist komplex. Wenn der Pinpointer überall ein Alarmsignal abgibt und ständig vibriert und blinkt, sollten Sie ihn erneut ausbalancieren. Sie sollten zur genauen Positionsbestimmung besonders auf den Farbwechsel der LED- Leuchte und auf die Vibrationsfrequenz achten. Wenn sich die Vibrationsfrequenz erhöht und die LED-Leuchte auf weiß umschaltet, ist die Distanz zum Zielobjekt am geringsten. Um die genaue Position noch genauer zu bestimmen können Sie nach einem erneuten ausbalancieren nochmals weiter suchen.

- 4 Der Pinpointer wird bei einer Wassertiefe unter 10 Metern einwandfrei funktionieren, wenn Sie die Wassertiefe beim Tauchen konstant halten. Bitte überprüfen Sie nach jedem Batteriewechsel, ob die O-Ring Gummidichtung gut platziert und die Batterieabdeckung richtig gut verschlossen ist.
- 5 Sie können den Pinpointer auch als Non-Motion Metalldetektor zuhause verwenden. Er kann natürlich nicht bestimmen, welche Arten von Metall vorhanden sind, sondern nur, ob welches vorhanden ist. Sie können damit Wände, die Decke und den Putz absuchen, um die Position von Schrauben, Metallrohren, Schaltkästen oder anderen Metallobjekten zu bestimmen.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden:
www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 an bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben sie die Möglichkeit eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 07:30 und 15:30 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec GmbH
Member of Berlin Brands Group
Handwerkerstr. 11
15366 Dahlewitz-Hoppegarten
Deutschland

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Dear customer,

Congratulations on the purchase of your device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent potential damage. We accept no liability for damage caused by disregarding the instructions or improper use. Please scan the QR code to access the latest operating instructions and for further information about the product.



CONTENTS

Introduction	18
Device Overview	19
Functions	20
Quick start	22
Field operation	24
Disposal Considerations	28
Manufacturer & Importer (UK)	28

TECHNICAL INFORMATION

Article number	10031375
Operating frequency	approx. 12 kHz
IP protection class	IP68

INTRODUCTION

The pinpointer is intended for precisely locating metal objects. The device should be used in conjunction with a large metal detector. The metal detector can only roughly locate buried metal objects and you therefore often have to dig a large hole to find the object. In addition, small metal objects are often heavily oxidised and fused with the sediment, making them difficult to identify. At this point, the pinpointer makes it easier for you to find treasures and metal objects.

The pinpointer has a one-button design and does not need to be adjusted during use. It is very easy to use and adapts to various environmental conditions, not only in highly mineralised soil, but also in soil saturated with salt water. The search area is often complex and many interferences affect location accuracy. The pinpointer automatically compensates for environmental interference with its location accuracy. If the environment changes during use, or the pinpointer is affected by a magnetic field, and if the sensitivity decreases due to the electromagnetic field, or if the unit automatically deflects, you only need to press the balance button to rebalance the detection sensitivity.

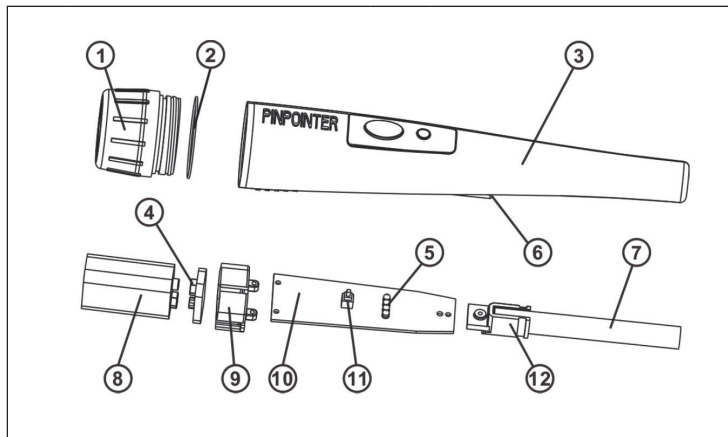
The pinpointer has two alarm signals: a vibration alarm and the flashing of an LED light, indicating the presence of metal objects. When the tip of the research stick approaches a metallic object, the unit will vibrate and the LED light will illuminate in the following sequence: red, green blue and white. The red light will come on first. The vibration intensity increases as the metal object is approached. When the closest proximity is reached, the white light will come on.

The white LED light at the tip of the pinpointer can help you find metal objects in dark surroundings or under water.

The pinpointer is waterproof and works up to a water depth of 10 metres. A 9V alkaline battery is required to use the pinpointer. When the power is low, the LED starts flashing, indicating that the battery needs to be changed.

The pinpointer is also very useful for DIY. You can use it to search for and locate metal pipes, conduits, reinforced concrete and switch boxes in small sections such as walls and ceilings. You can also use the pinpointer to search for metal screws and drawing pins, as well as lost jewellery, etc.

DEVICE OVERVIEW



1	Battery cover	7	Magnetic rod
2	O-ring rubber seal	8	Battery
3	Round plastic cover	9	Battery socket
4	Battery holder	10	Circuit board
5	LED light	11	Switches
6	LED power button	12	Magnetic rod holder

FUNCTIONS

Power button/balance button

To use the power button as a balance button, press it lightly once. The LED light will flash twice and the unit will vibrate twice briefly. The white LED light will then illuminate, indicating that the pinpointer is connected and balanced and is now ready to function. Whenever you press the power button once briefly, the pinpointer is automatically balanced.

To switch off, please press the power button for about 3 seconds. The white LED light will go out and the unit will switch off.

LED signal strength indicator and vibration alarm

When metal is detected, the unit starts vibrating and the red LED indicator lights up. As the research rod approaches a metal target, the vibration frequency will increase. The LED light will light up in the sequence red, green, blue and white. Additionally, when the white light comes on at the end, the vibration frequency will be at its highest.

Illumination LED

After switching on the pinpointer, the white LED will light up. The pinpointer can then be used and the white LED light can be used as a torch if required.

Search probe

The built-in antenna is used to transmit and receive signals. 360° omnidirectional locating with 2-3 cm precision locating are at the tip of the probe.

Low battery alarm

When the battery is low, the LED light will flash continuously. This means that you should now change the 9 V battery.

Battery and battery cover:

Please turn the battery cover anticlockwise to open the battery compartment and turn it clockwise to secure the cover. Please be sure to use a 9 V alkaline battery. The average life of an alkaline battery is 20 hours. When changing the battery, make sure that the battery is inserted correctly, the O-ring rubber seal is seated properly and the battery compartment is closed properly to prevent water ingress.

Leather case and wrist strap

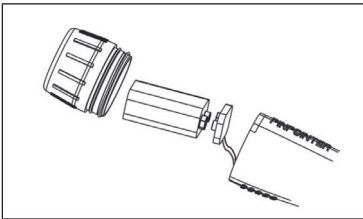
For easier handling, please put the pinpointer into the leather case and attach the holder to the fastening eyelet of the battery cover.

Automatic switch off

If you do not use the unit for more than 5 minutes, it will switch off automatically.

Battery

Please use a 9 V alkaline battery. Please turn the battery compartment counter-clockwise to open it. Then secure the batteries in the battery holder and insert them into the battery box. Next, please attach the battery cover.



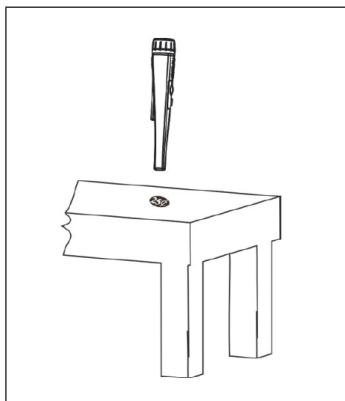
When the white LED light flashes continuously, it is time to change the battery.

Note: If you intend to use the unit while diving, check that the battery cover is properly closed beforehand.

QUICK START

To use the pinpointer correctly, we recommend that you read the instructions carefully and practise with the pinpointer indoors. You should only search for treasures outdoors once you have familiarised yourself with the basic settings.

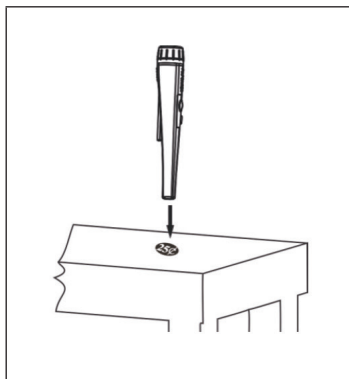
- 1 Prepare metal samples: This pinpointer is a non-motion metal detector. Provided that you approach a target, it will react to all types of metal. You can take a \$0.25 coin, for example, to try it out.
- 2 Remove wristwatches, rings or other metallic accessories before using the pinpointer. Please keep the pinpointer away from walls, the floor and other metal objects, as well as electric lights, the TV, computers, mobile phones and all other electrical devices that could cause electromagnetic interference.
- 3 Place the \$0.25 coin on a wooden or plastic table. There must not be any other metal objects under the table or near the coin, otherwise the result could be influenced. Please position the pinpointer vertically above the coin.



- 4 Switch on the pinpointer. The signal strength LED will initially light up twice and the vibration motor will vibrate twice. Then the illumination LED will turn on, which means that the unit has automatically balanced itself. The pinpointer is then in the waiting state.

Note: If you change the location of the unit or rotate the unit, the unit may constantly deflect or the sensitivity of the display may decrease due to the influence of the magnetic field or electromagnetic fields in the vicinity. If this happens, press the balance button briefly to rebalance the unit to maintain accuracy in indicating the location of an object.

Continue to hold the pinpointer in a vertical position above the coin and move it slowly towards the coin (see illustration). At a distance of about 3 cm, the pinpointer will start to react, it will vibrate and the red light will come on. As you get even closer to the coin, the vibration intensity will increase and the LED light will illuminate in the sequence of red, green, blue and white. Additionally, when the LED light reaches white, the vibration intensity will be at its highest.



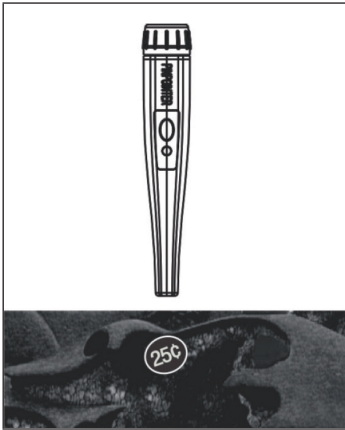
- 5 Try to hold the pinpointer steady and press the balance button when the LED light has turned white and the vibration intensity is at its highest. Then the pinpointer will be rebalanced and the display sensitivity will decrease. At this point, the LED light will not come on and the unit will no longer vibrate. This means that the search radius has become smaller.
- 6 Please move the tip of the research probe closer to the coin again. The LED light and the vibration alarm will then react again and the pinpointer must be balanced again at the end.
- 7 The automatic balance function is of great importance. The tare in the air and the display sensitivity are at their highest, when the pinpointer is at its furthest from metallic objects in the ground. When the pinpointer is balanced close to the metallic object or in difficult environmental conditions, the search radius is automatically reduced, allowing more accurate location of the object.
- 8 The pinpointer is waterproof, which means you can also use it very effectively under water.

FIELD OPERATION

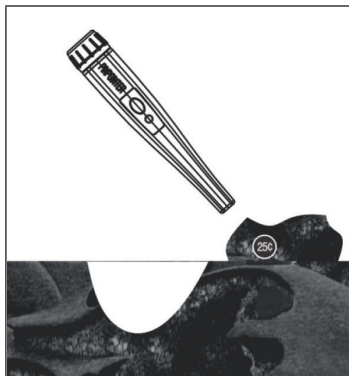
After you have familiarised yourself with the basic functions of the pinpointer, you can carry out field operations outdoors. Outdoor field operation is relatively complex as the soil composition in the search area and the composition, size, shape and degree of oxidation of the metal in the ground will influence your search result. The following chapter only contains the general steps for field searching. Repeated practice with the device is necessary to gain experience and thus achieve good search results.

- 1 In general, the pinpointer should be used together with a metal detector. In order to search with higher accuracy, a metal detector usually has to be moved from side to side, which means the exact target position is often not precisely determinable and thus the excavation is often very time-consuming. The pinpointer can be used to determine the exact position of a metal object.

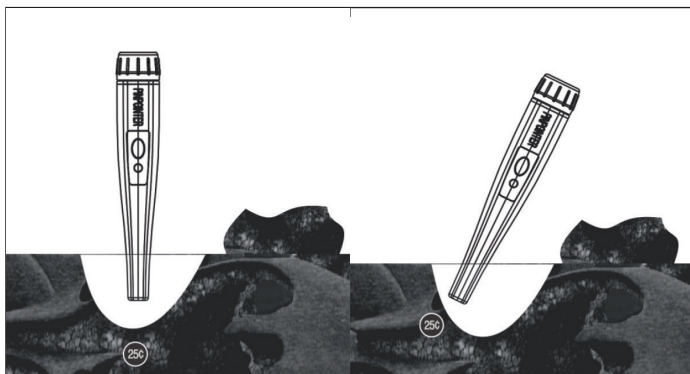
- 2 If the target object is not buried deep, you can try the following method: Please turn on the pinpointer and balance it in the area where the target object could be buried. Please hold the pinpointer vertically the entire time and move it slowly towards the ground (see illustration). At the location, where the target object is buried the device will sound an alarm. If the pinpointer emits an alarm signal everywhere as soon as it gets close to the soil, this means that the mineral content of the soil is very high. In this case, you should rebalance the unit close to the ground to proceed with accurate positioning. If you notice that the alarm area is still too large during the search process, you can re-tare the unit or move the pinpointer to a smaller area to improve position accuracy once the pinpointer's alarm LED light has turned white. You can then start digging.



- 3 If the object you are looking for is deeply buried and outside the pinpointer's search range, you should use the metal detector again to determine its position more precisely. After you have established the position, you can start digging. You should check the earth that has already piled up with the pinpointer to see if you have already dug up the object you are looking for or if it is still in the ground (see illustration).



If the pinpointer does not give an alarm signal when checking the backfilled soil, you should check the hole that has already been excavated. Please search the bottom and the 4 walls of the hole slowly with the tip of the pinpointer to determine the exact position of the target object and then continue digging.



The environment is complex. If the pinpointer emits an alarm signal everywhere and vibrates and flashes constantly, you should rebalance it. You should pay particular attention to the colour change of the LED light and the vibration frequency to determine the exact position. When the vibration frequency increases and the LED light changes to white, the distance to the target object is at its shortest. To determine the exact position even more precisely, you can search again after rebalancing.

- 4 The pinpointer will work properly in water at depths of fewer than 10 metres if you keep the water depth constant while diving. After each battery change, please check that the O-ring rubber seal is well positioned and that the battery cover is properly closed.
- 5 You can also use the pinpointer as a non-motion metal detector at home. It obviously cannot determine what types of metal are present, only whether any metal is present. You can use it to scan walls, the ceiling and plaster to determine the position of screws, metal pipes, switch boxes or other metal objects.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation in your country regarding the disposal of electrical and electronic equipment, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of this product in accordance with the regulations, you protect the environment and the health of those around you from negative consequences. For information on recycling and disposal of this product, contact your local government or household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation in your country regarding the disposal of batteries, the batteries must not be disposed of in household waste. Consult your local regulations for the disposal of batteries. By disposing of this product in accordance with the regulations, you protect the environment and the health of those around you from negative consequences.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Cher client, chère cliente,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les indications suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit :



SOMMAIRE

Introduction	30
Aperçu de l'appareil	31
Fonctions	32
Démarrage rapide	34
Intervention sur le terrain	36
Informations sur le recyclage	40
Fabricant et importateur (GB)	40

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10031375
Fréquence de fonctionnement	env. 12 kHz
Indice de protection IP	IP68

INTRODUCTION

Le Pinpointer est destiné à la localisation précise d'objets métalliques. L'appareil doit être utilisé en combinaison avec un grand détecteur de métaux. Le détecteur de métaux ne peut effectuer qu'une localisation approximative des objets métalliques enterrés ce qui vous oblige souvent à creuser un grand trou pour trouver l'objet. De plus, les petits objets métalliques sont souvent fortement oxydés et fusionnés avec les sédiments, ce qui les rend difficiles à identifier. Dans ces conditions, le Pinpointer vous facilite la recherche de trésors et d'objets métalliques.

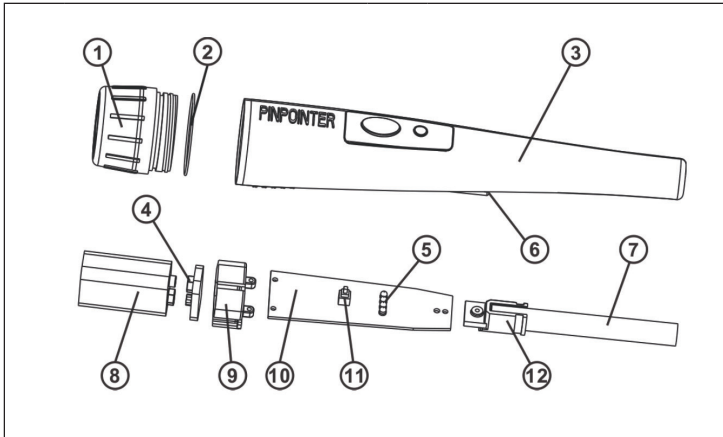
Adoptant la conception à un bouton, le Pinpointer n'a pas besoin d'être ajusté pendant l'utilisation. Il est très facile à utiliser et s'adapte à diverses conditions environnementales telles que les sols fortement minéralisés ou saturés d'eau salée. La zone de recherche est souvent complexe et de nombreuses interférences nuisent à la précision de la localisation. Grâce à sa précision de localisation, le Pinpointer compense automatiquement les interférences de l'environnement. Si l'environnement change lors de l'utilisation ou si le Pinpointer est influencé par un champ magnétique et si la sensibilité diminue à cause du champ électromagnétique ou si l'appareil s'éteint automatiquement, appuyez simplement sur le bouton d'équilibrage pour régler la sensibilité de détection.

Le Pinpointer possède deux alarmes : une alarme vibrante et le clignotement d'un voyant LED, ce qui indique la présence d'objets métalliques. Lorsque l'extrémité de la perche de recherche approche un objet métallique, l'appareil vibre et le témoin lumineux s'allume dans l'ordre suivant : rouge, vert bleu et blanc. La lumière rouge s'allumera en premier. L'intensité des vibrations augmente à l'approche de l'objet métallique. Lorsque vous êtes au plus près, la lumière blanche s'allume.

La lumière LED blanche à l'extrémité du Pinpointer vous aide à trouver des objets métalliques dans un environnement sombre ou sous l'eau. Le Pinpointer est étanche et fonctionne jusqu'à une profondeur de 10 mètres. L'utilisation du Pinpointer requiert une pile alcaline de 9 V. Lorsque la pile est faible, la LED commence à clignoter, indiquant que la pile doit être remplacée.

Le Pinpointer peut très bien être utilisé pour le bricolage également. Vous pouvez l'utiliser pour rechercher et localiser des tuyaux métalliques, des conduites, du béton armé et des boîtiers électriques dans de petites sections, comme les murs et les plafonds. Vous pouvez également utiliser le Pinpointer pour rechercher des vis métalliques et des punaises, des bijoux perdus, etc.

APERÇU DE L'APPAREIL



1	Couvercle du compartiment à pile	7	Barre magnétique
2	Joint torique Joint en caoutchouc	8	Pile
3	Étui plastique rond	9	Socle à piles
4	Support de pile	10	Circuit imprimé
5	Lampe LED	11	Interrupteur
6	Bouton d'allumage LED	12	Support de barre magnétique

FONCTIONS

Bouton de mise en marche/ Bouton d'équilibrage

Pour utiliser le bouton de mise en marche comme bouton d'équilibrage, veuillez appuyer légèrement une fois dessus. Le voyant lumineux s'allume deux fois et l'appareil vibre brièvement deux fois. Ensuite, le voyant blanc s'allume pour indiquer que le Pinpointer est connecté et équilibré et qu'il est maintenant prêt à fonctionner. Chaque fois que vous appuyez brièvement une fois sur le bouton de mise en marche, le Pinpointer s'équilibre automatiquement.

Pour l'éteindre, appuyez sur le bouton de mise en marche pendant environ 3 secondes. Le voyant LED blanc et l'appareil s'éteignent.

Indicateur d'intensité du signal LED et vibreur

Si l'appareil détecte du métal, il se met à vibrer et le voyant rouge s'allume. Lorsque la perche de recherche s'approche d'une cible métallique, la fréquence des vibrations augmente. Le voyant LED s'allume dans l'ordre suivant : rouge, vert, bleu et blanc. Lorsque le voyant blanc s'allume à la fin, la fréquence de vibration est aussi la plus élevée.

LED d'éclairage

Après la mise sous tension du Pinpointer, la LED blanche s'allume. Le Pinpointer peut alors être utilisé et la lampe LED blanche peut servir de lampe de poche si nécessaire.

Sonde de recherche

L'antenne intégrée sert à la transmission et la réception de signaux. 360° de localisation circulaire avec 2-3 cm de localisation fine se trouvent à l'extrémité de la sonde.

Alarme de pile faible

Lorsque la pile est faible, le voyant LED clignote en permanence. Cela signifie que vous devez changer la pile 9 V.

Pile et couvercle du compartiment à pile :

Tournez le couvercle du compartiment à pile en sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir le compartiment et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le couvercle. Utilisez une pile alcaline 9 V. La durée de vie d'une pile alcaline est en moyenne de 20 heures. Lorsque vous remplacez la pile, insérez-la correctement. Le joint torique en caoutchouc doit être bien en place et que le compartiment de la pile doit être bien fermé pour éviter toute pénétration d'eau.

Étui en cuir et bracelet

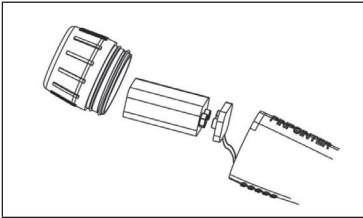
Pour faciliter l'utilisation, placez le Pinpointer dans l'étui en cuir et fixez le support à l'œillet de fixation du couvercle de la pile.

Arrêt automatique

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus de 5 minutes, il s'éteint automatiquement.

Pile

Utilisez une pile alcaline de 9 V. Tournez le compartiment des piles dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir. Ensuite, fixez les piles dans leur support et insérez-les dans le boîtier de piles. Ensuite, veuillez fixer le couvercle du compartiment à piles.



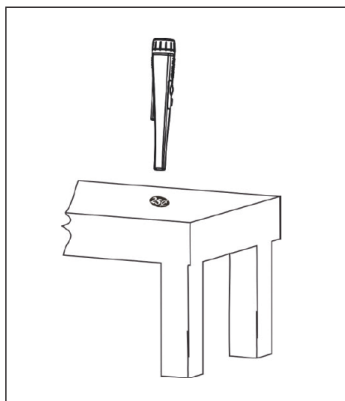
Lorsque le voyant blanc clignote en continu, il est temps de changer la pile.

Remarque : si vous souhaitez utiliser l'appareil en plongée, vérifiez au préalable que le couvercle de la pile est correctement fermé.

DÉMARRAGE RAPIDE

Pour utiliser correctement le Pinpointer, nous vous recommandons de lire attentivement les instructions et de vous entraîner à l'intérieur. Vous ne devriez pas chercher de trésors à l'extérieur avant de vous être familiarisé avec les réglages de base.

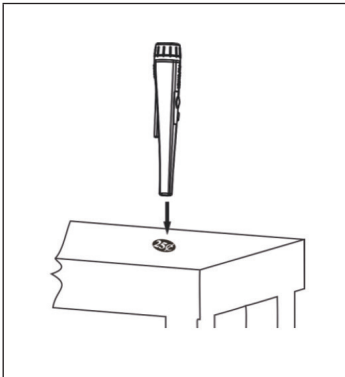
- 1 Préparation des échantillons de métal : Ce Pinpointer est un détecteur de métaux non-motion. A condition que vous vous approchiez d'une cible, il réagira à tous les types de métaux. Vous pouvez par exemple prendre une pièce de 50 centimes pour faire un essai.
- 2 Avant d'utiliser le Pinpointer, retirez vos montres-bracelets, bagues ou autres accessoires métalliques. Tenez le Pinpointer à distance des murs, du sol et de tout autre objet métallique, ainsi que de la lumière électrique, de la télévision, de l'ordinateur, des téléphones portables et de tout autre appareil électrique susceptible de provoquer des interférences électromagnétiques.
- 3 Placez la pièce de 50 centimes sur une table en bois ou en plastique. Aucun autre objet métallique ne doit se trouver sous la table ou à proximité de la pièce, sinon le résultat pourrait être influencé. Placez le Pinpointer verticalement au-dessus de la pièce de monnaie.



- 4 Allumez le Pinpointer. La LED de l'intensité du signal s'allume d'abord deux fois et le moteur vibre deux fois. Ensuite, la LED d'éclairage s'allume et indique que l'appareil s'est automatiquement équilibré. Le Pinpointer est alors prêt.

Remarque : si vous déplacez l'appareil ou si vous le faites pivoter, il se peut qu'il se mette à osciller constamment ou que la sensibilité de l'affichage diminue en raison de l'influence du champ magnétique ou des champs électromagnétiques à proximité. Si c'est le cas, appuyez brièvement sur le bouton d'équilibrage pour rééquilibrer l'appareil et obtenir ainsi la précision de l'affichage de la position d'un objet.

Maintenez toujours le Pinpointer en position verticale au-dessus de la pièce et déplacez-le lentement vers la pièce (voir illustration). À une distance d'environ 3 cm, le Pinpointer commencera à réagir, il vibre et le voyant rouge s'allume. Si vous vous rapprochez encore plus de la pièce, l'intensité de la vibration augmente et le voyant LED s'allume dans l'ordre suivant en : rouge, vert, bleu et blanc. Lorsque le voyant LED passe au blanc, l'intensité des vibrations est également maximale.



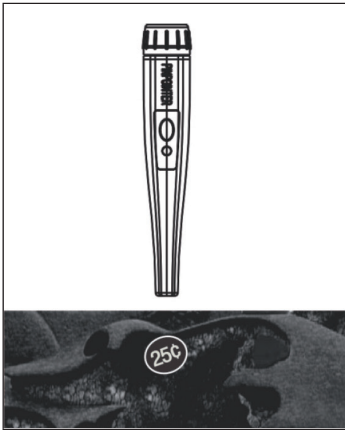
- 5 Essayez de maintenir le Pinpointer immobile et appuyez sur le bouton d'équilibre lorsque le voyant LED est passé au blanc et que l'intensité des vibrations est maximale. Le Pinpointer est alors rééquilibré et la sensibilité de l'affichage diminue. A ce moment-là, la LED ne s'allume pas et l'appareil ne vibre plus. Cela signifie que le rayon de recherche a été réduit.
- 6 Approchez à nouveau l'extrémité de la sonde de recherche de la pièce de monnaie. Le voyant lumineux et le vibreur réagissent alors à nouveau et vous devrez rééquilibrer le Pinpointer être à la fin.
- 7 La fonction d'équilibrage automatique est d'une grande importance. L'équilibrage dans l'air et la sensibilité de l'affichage sont les plus élevés lorsque le Pinpointer est le plus éloigné des objets métalliques dans le sol. Lorsque le Pinpointer est équilibré à proximité de l'objet métallique ou dans des conditions environnementales difficiles, le rayon de recherche est automatiquement réduit, ce qui permet une localisation plus précise de l'objet.
- 8 Le Pinpointer est étanche, vous pouvez donc l'utiliser très efficacement sous l'eau.

INTERVENTION SUR LE TERRAIN

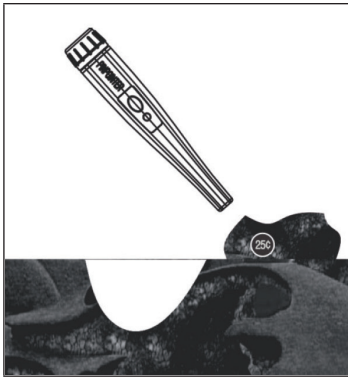
Après vous être familiarisé avec les fonctions de base du Pinpointer, vous pouvez effectuer des recherches sur le terrain à l'extérieur. L'opération de terrain à l'extérieur est relativement complexe, car la composition du sol dans la zone de recherche et la composition, la taille, la forme et le degré d'oxydation du métal dans le sous-sol influenceront votre résultat de recherche. Le chapitre suivant ne contient que les étapes générales de la recherche sur le terrain. Pour acquérir de l'expérience et obtenir ainsi de bons résultats de recherche, exercez-vous de manière répétée avec l'appareil.

- 1 En général, le Pinpointer doit être utilisé avec un détecteur de métaux. Un détecteur de métaux doit généralement être déplacé d'avant en arrière afin de pouvoir rechercher avec une plus grande précision, ce qui signifie souvent que la position exacte de la cible ne peut pas être déterminée avec certitude, et creuser prend donc souvent beaucoup de temps. Pour déterminer la position exacte d'un objet métallique, vous pouvez utiliser le Pinpointer.

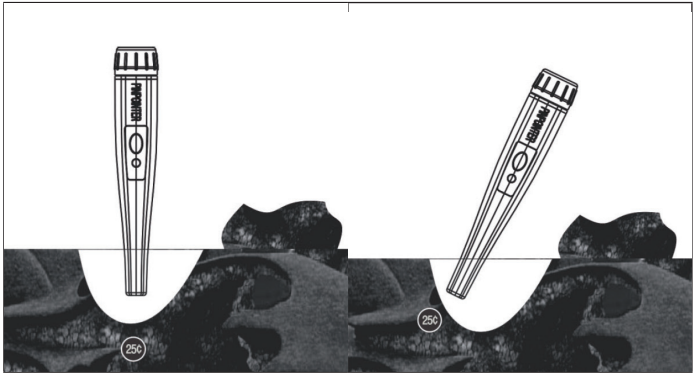
- 2 Si l'objet cible n'est pas profondément enterré, vous pouvez essayer la méthode suivante : Allumez le Pinpointer et équilibrez - le dans la zone où l'objet cible pourrait être enterré. Tenez toujours le Pinpointer verticalement au-dessus et déplacez-le lentement vers le sol (voir illustration). A l'endroit où la cible est enterrée , l'appareil émettra un signal d'alarme. Si le Pinpointer émet un signal d'alarme dès qu'il se trouve près du sol, cela signifie que la teneur en minéraux du sol est très élevée. Dans ce cas, il faut rééquilibrer l'appareil à proximité du sol pour continuer à déterminer la position exacte. Si, au cours de la recherche, vous remarquez que la zone d'alarme est encore trop grande, vous pouvez, dès que le voyant d'alarme du Pinpointer est passé au blanc, rééquilibrer l'appareil ou déplacer le Pinpointer dans une zone plus petite afin d'améliorer la précision de la position. Vous pouvez ensuite commencer à creuser.



- 3 Si l'objet recherché est profondément enterré et se trouve en dehors de la zone de recherche du Pinpointer, utilisez à nouveau le détecteur de métaux pour obtenir une position plus précise. Une fois que vous avez déterminé la position, vous pouvez commencer à creuser . Vous devriez analyser la terre déjà remblayée avec le Pinpointer pour voir si vous avez déjà déterré l'objet recherché ou s'il est encore dans le sol (voir illustration).



Si le Pinpointer n'émet pas de signal d'alarme en analysant la terre remblayée, vérifiez le trou déjà creusé. Scrutez lentement le fond et les 4 parois du trou avec la pointe du Pinpointer afin de déterminer la position exacte de l'objet cible, puis continuez à creuser.



L'environnement est complexe. Si le Pinpointer émet un signal d'alarme partout et qu'il vibre et clignote en permanence, vous devez le rééquilibrer. Pour déterminer la position exacte, soyez particulièrement attentif au changement de couleur de la lampe LED et à la fréquence des vibrations. Lorsque la fréquence des vibrations augmente et que le témoin lumineux passe au blanc, la distance par rapport à l'objet cible est la plus faible. Pour déterminer la position exacte avec encore plus de précision, vous pouvez continuer à chercher après un nouvel équilibrage.

- 4 Le Pinpointer fonctionne correctement à une profondeur d'eau inférieure à 10 mètres si vous maintenez une profondeur d'eau constante pendant la plongée. Après chaque changement de pile, vérifiez que le joint torique en caoutchouc est bien placé et que le couvercle de la pile est correctement fermé.
- 5 Vous pouvez également utiliser le Pinpointer comme détecteur de métaux non-motion à la maison. Il ne pourra pas bien sûr déterminer les types de métaux présents, mais seulement s'il y en a. Vous pouvez l'utiliser pour analyser les murs, le plafond et le plâtre pour déterminer l'emplacement de vis, de tuyaux métalliques, de boîtiers électriques ou d'autres objets métalliques.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



Si la mise en rebut des appareils électriques et électroniques est réglementée dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique qu'il ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Vous devez l'acheminer vers un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. En respectant des règles de recyclage, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, contactez votre autorité locale ou votre service d'élimination des déchets ménagers.

Ce produit contient des batteries. S'il existe une réglementation légale pour l'élimination des batteries dans votre pays, ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la mise au rebut des batteries. En respectant des règles de recyclage, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

FABRICANT ET IMPORTATEUR (GB)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.



ÍNDICE

Introducción	42
Descripción general del aparato	43
Funciones	44
Inicio rápido	46
Uso en el campo	48
Indicaciones sobre la retirada del aparato	52
Fabricante e importador (Reino Unido)	52

DATOS TÉCNICOS

Número del artículo	10031375
Frecuencia de funcionamiento	aprox. 12 kHz
Clase de protección IP	IP68

INTRODUCCIÓN

El puntero está destinado a la localización precisa de objetos metálicos. El dispositivo debe utilizarse en combinación con un detector de metales de gran tamaño. El detector de metales sólo puede hacer una localización aproximada de los objetos metálicos enterrados, por lo que a menudo hay que cavar un gran agujero para encontrar el objeto. Además, los objetos metálicos pequeños suelen estar muy oxidados y fundidos con el sedimento, lo que dificulta su identificación. Es en esos casos en los que el puntero le facilita la búsqueda de tesoros y objetos metálicos.

El puntero adopta un diseño minimalista de un solo botón y no requiere ajustes durante el uso. Es muy fácil de utilizar y se adapta a diversas condiciones ambientales, no sólo en suelos muy mineralizados, sino también en suelos saturados de agua salada. La zona de búsqueda suele ser compleja y son muchas las interferencias que afectan a la precisión de la localización. El puntero o puntero compensa automáticamente las interferencias del entorno gracias a su precisión de localización. Si el entorno cambia durante el uso, o el puntero se ve afectado por un campo magnético, y si la sensibilidad disminuye debido al campo electromagnético, o si la unidad se desvía automáticamente, basta con pulsar el botón de calibración para recalibrar la sensibilidad de detección.

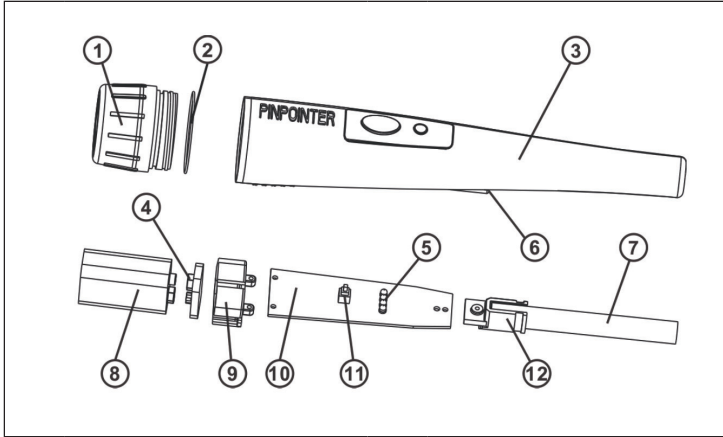
El puntero tiene dos señales de alarma: una alarma por vibración y el parpadeo de una luz LED, que indica la presencia de objetos metálicos. Cuando la punta del bastón explorador se acerca a un objeto metálico, la unidad vibra y la luz LED se ilumina en la siguiente secuencia: rojo, verde, azul y blanco. La luz roja se encenderá primero. La intensidad de la vibración aumenta a medida que se acerca al objeto metálico. Cuando se alcanza la máxima proximidad, se enciende la luz blanca.

La luz LED blanca del puntero puede ayudarle a encontrar objetos metálicos en entornos oscuros o bajo el agua.

El puntero es resistente al agua y funciona hasta una profundidad de 10 metros. Se necesita una pila alcalina de 9V para utilizar el puntero. Cuando la energía es baja, el LED comienza a parpadear, indicando que la batería necesita ser cambiada.

El puntero también se puede aprovechar para el bricolaje. Puede utilizarlo para buscar y localizar tuberías metálicas, conductos, hormigón armado y cajas de interruptores en secciones pequeñas como paredes y techos. También puede utilizar el puntero para buscar tornillos metálicos y chinchetas, así como joyas perdidas, etc.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL APARATO



1	Tapa de la batería	7	Barra magnética
2	Junta de goma en forma de O	8	Batería
3	Cubierta de plástico redonda	9	Toma de la batería
4	Portapilas	10	Placa conductora
5	Luz LED	11	Interruptor
6	Botón de encendido LED	12	Soporte magnético

FUNCIONES

Botón de encendido/ Botón de calibración

Para utilizar el botón de encendido como botón de calibración, púlselo ligeramente una vez. La luz LED parpadeará dos veces y la unidad vibrará dos veces brevemente. La luz LED blanca se encenderá, indicando que el puntero está conectado, calibrado y listo para ser utilizado. Cada vez que se pulsa brevemente el botón de encendido, el puntero se recalibra automáticamente. Para apagarlo, pulse el botón de encendido durante unos 3 segundos. La luz LED blanca se apagará y el aparato se desconectará.

Indicador LED de intensidad de la señal y alarma por vibración

Cuando detecta metal, la unidad empieza a vibrar y el indicador LED rojo se enciende. A medida que la barra de exploración se acerca a un objetivo metálico, la frecuencia de vibración aumenta. La luz LED se encenderá en el orden rojo, verde, azul y blanco. Además, cuando la luz blanca se encienda al final, la frecuencia de vibración será más alta.

Iluminación LED

Tras poner en marcha el puntero, el LED blanco se enciende. Gracias a ello, se puede además como linterna de ser necesario.

Búsqueda de sondas

La antena integrada se utiliza para transmitir y recibir señales. Dispone de localización omnidireccional de 360° con localización ultraprecisa de 2-3 cm en la punta de la sonda.

Aviso de batería baja

Cuando la batería está baja, la luz LED parpadea continuamente. Esto significa que debe cambiar la pila de 9 V.

Pila y tapa:

Gire la tapa de la batería en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir el compartimento y gírela en el sentido de las agujas del reloj para cerrarlo. Asegúrese de utilizar una pila alcalina de 9 V. La vida media de una pila alcalina es de 20 horas. Cuando cambie la batería, asegúrese de que esta está correctamente insertada, la junta de goma bien colocada y el compartimento de la batería bien cerrado para evitar la entrada de agua.

Estuche de cuero y correa para la muñeca

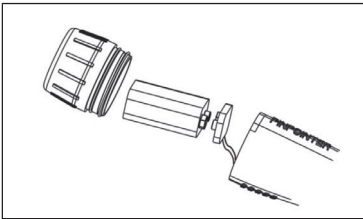
Para facilitar su utilización, coloque el puntero en la funda de cuero y fije el soporte en el ojal de sujeción de la tapa de la batería.

Apagado automático

Si no se utiliza el aparato durante más de 5 minutos, se apagará automáticamente.

Batería

Utilice una pila alcalina de 9 V. Por favor, gire el compartimento de la batería en sentido contrario a las agujas del reloj para abrirlo. A continuación, fije las pilas en el portapilas e introdúzcalas en la caja de pilas. Coloque ahora la tapa de la batería.



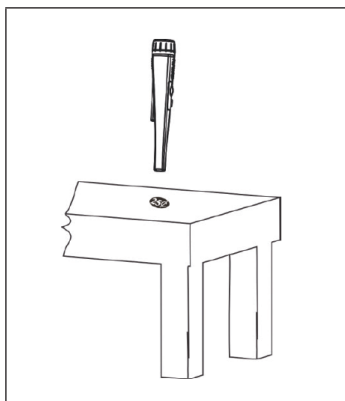
Si la luz LED blanca no deja de parpadear, ha llegado el momento de cambiar la batería.

Nota: de querer utilizar la unidad mientras bucea, compruebe previamente que la tapa de las pilas está bien cerrada.

INICIO RÁPIDO

Para utilizar correctamente el puntero, le recomendamos que lea atentamente las instrucciones y practique antes en interiores. Sólo debe buscar tesoros en el exterior cuando se haya familiarizado con los ajustes básicos.

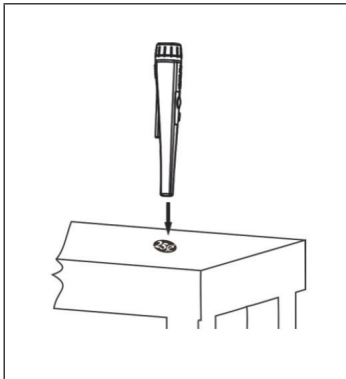
- 1 Prepare muestras de metal: se trata de un puntero que detecta metales sin moverse. Siempre que se acerque a un objetivo, reaccionará ante todo tipo de metales. Puede coger una moneda de cobre y níquel, por ejemplo, para probarlo.
- 2 Qútese los relojes de pulsera, anillos u otros accesorios metálicos antes de utilizar el puntero. Mantenga el puntero alejado de las paredes, el suelo y otros objetos metálicos, así como de luces eléctricas, televisores, ordenadores, teléfonos móviles y demás dispositivos eléctricos que puedan causar interferencias electromagnéticas.
- 3 Coloque la moneda en una mesa de madera o de plástico. No debe haber ningún otro objeto metálico debajo de la mesa o cerca de la moneda, ya que de lo contrario podría afectar al resultado. Coloque el puntero verticalmente sobre la moneda.



- 4 Encienda el puntero. El LED de intensidad de la señal se iluminará dos veces y el motor vibrará también dos veces. Finalmente, se iluminará el LED, señal de que la unidad se ha recalibrado automáticamente. El puntero queda entonces en reposo.

Nota: Si cambia la ubicación de la unidad o la gira, esta puede desviarse constantemente o perder sensibilidad debido a la influencia del campo magnético o los campos electromagnéticos próximos. Si esto ocurre, pulse brevemente el botón de calibración para recalibrar la unidad y mantener la precisión de la localización.

Mantenga el puntero en posición vertical sobre la moneda y muévalo lentamente hacia ella (véase la ilustración). A una distancia de unos 3 cm, el puntero empezará a reaccionar, vibrará y se encenderá la luz roja. A medida que se acerque a la moneda, la intensidad de la vibración aumentará y la luz LED se iluminará en la secuencia de rojo, verde, azul y blanco. Además, cuando la luz LED llega al color blanco, la intensidad de la vibración será máxima.



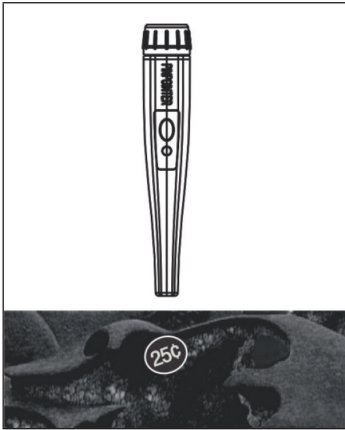
- 5 Intente mantener el puntero fijo y pulse el botón de calibración cuando la luz LED se haya vuelto blanca y la intensidad de la vibración sea máxima. Entonces el puntero se recalibra y la sensibilidad de la pantalla disminuirá. La luz LED no se encenderá y la unidad dejará de vibrar. Esto significa que el radio de búsqueda se ha reducido.
- 6 Acerque de nuevo la punta de la sonda a la moneda. A continuación, la luz LED y la alarma de vibración reaccionarán nuevamente antes de recalibrar finalmente el puntero.
- 7 La función de calibración automática es de gran importancia. La tara en el aire y la sensibilidad de la pantalla estarán en su punto más alto cuanto más alejado esté el puntero de los objetos metálicos del suelo. Cuando el puntero se calibra cerca del objeto metálico o en condiciones ambientales difíciles, el radio de búsqueda se reduce automáticamente, permitiendo una localización más precisa del objeto.
- 8 El puntero es resistente al agua, lo que significa que también se puede utilizar muy eficazmente bajo el agua.

USO EN EL CAMPO

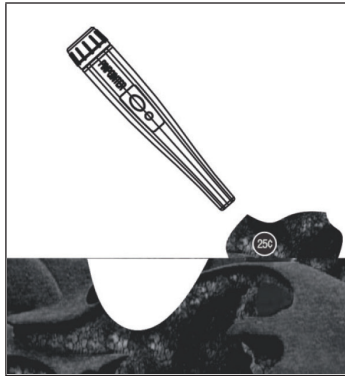
Una vez que se haya familiarizado con las funciones básicas del puntero, podrá realizar operaciones de campo en el exterior. El uso en el exterior es relativamente complejo, ya que la composición del suelo en la zona de búsqueda y la composición, el tamaño, la forma y el grado de oxidación de los metales en el subsuelo influirán en el resultado de la búsqueda. El siguiente capítulo se limita a los pasos generales de la búsqueda de campo. Es necesario practicar repetidamente con el dispositivo para ganar experiencia y conseguir así buenos resultados de búsqueda.

- 1 En general, el puntero debe utilizarse junto con un detector de metales. Para aumentar la precisión de búsqueda, lo habitual es ir moviendo el detector de metales, por lo que la posición exacta del objetivo a menudo no es segura y la excavación acostumbra a llevar por ello mucho tiempo. Para determinar la posición exacta de un objeto metálico, se puede utilizar el puntero.

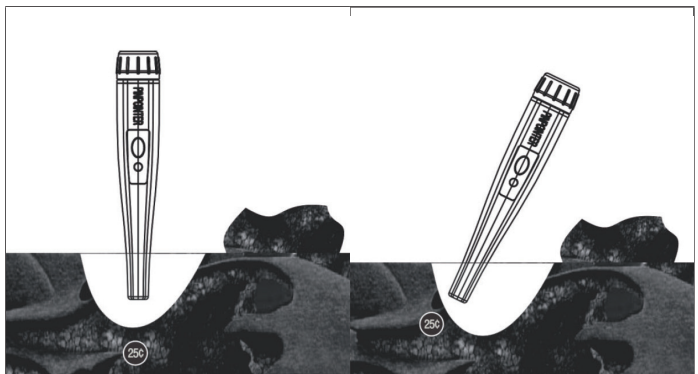
- 2 Si el objeto de destino no está enterrado a gran profundidad, puede probar el siguiente método: encienda el puntero y calibrelo en el área en la que podría estar enterrado el objetivo. Mantenga el puntero en posición vertical y acérquelo lentamente al suelo (véase la ilustración). El dispositivo emitirá una señal de aviso allí donde esté enterrado el objetivo. Si el puntero, en cuanto lo acerca al suelo, emite una señal de alarma en todas direcciones, significa que el contenido mineral del suelo es muy alto. En este caso, deberá recalibrar la unidad cerca del suelo para proceder a un posicionamiento preciso. Si durante el proceso de búsqueda observa que el área de alarma sigue siendo demasiado grande, recalibre el puntero en cuanto se ilumine la luz LED blanca o desplace el puntero por una zona más reducida para mejorar la exactitud del posicionamiento. Finalmente, puede empezar a cavar.



- 3 Si el objeto que busca está profundamente enterrado y fuera del rango de búsqueda del puntero, debe utilizar nuevamente el detector de metales para determinar su posición con mayor precisión. Tras haber establecido la posición, puede empezar a cavar . Compruebe con el puntero la tierra que vaya quedando amontonada para comprobar si ya ha desenterrado el objeto que busca o si todavía está en el suelo (véase la ilustración).



Si el puntero no emite una señal de alarma, deberá comprobar el agujero ya excavado. Por favor, busque lentamente en el fondo y en las 4 paredes del agujero con la punta del puntero para determinar la posición exacta del objetivo antes de continuar cavando.



El entorno es complejo. Si el puntero emite la señal de alarma en todas las direcciones y vibra y parpadea constantemente, debe recalibrarlo. Debe prestar especial atención al cambio de color de la luz LED y a la frecuencia de vibración para determinar la posición exacta. Cuando la frecuencia de vibración aumenta y la luz LED cambia a blanco, la distancia al objetivo es mínima. Para determinar la posición exacta con aun más precisión, retome la búsqueda tras recalibrarlo.

- 4 El puntero funcionará correctamente a menos de 10 metros de la superficie del agua si se mantiene a una profundidad constante mientras bucea. Tras cada cambio de pilas, compruebe que la junta de goma está bien colocada y que la tapa de las pilas está bien cerrada.
- 5 También puede utilizar el puntero como detector de metales sin movimiento en casa. No podrá determinar qué tipos de metal están presentes, pero sí si hay alguno. Puede utilizarlo para escanear las paredes, el techo y el yeso y determinar la posición de los tornillos, las tuberías metálicas, las cajas de los interruptores u otros objetos metálicos.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte de que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una normativa para la eliminación de baterías, estas no deben ser arrojadas al cubo de la basura común. Infórmese sobre la legislación de su país sobre la retirada y eliminación de las pilas y baterías. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud.

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para el Reino Unido:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Gentile cliente,

La ringraziamo per l'acquisto del dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni e di seguirle per prevenire eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle indicazioni relative alla sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente per accedere al manuale d'uso più attuale e ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Introduzione	54
Descrizione del dispositivo	55
Funzioni	56
Guida rapida	58
Impiego sul campo	60
Indicazioni per lo smaltimento.	64
Produttore e importatore (UK)	64

DATI TECNICI

Numero articolo	10031375
Frequenza operativa	circa 12 kHz
Grado di protezione IP	IP68

INTRODUZIONE

Il pinpointer è progettato per una precisa localizzazione degli oggetti metallici. Il dispositivo dovrebbe essere usato in combinazione con un metal detector di grandi dimensioni. Il metal detector può solo localizzare approssimativamente gli oggetti metallici sepolti e quindi è spesso necessario scavare una buca per trovare l'oggetto. Inoltre, i piccoli oggetti metallici sono spesso altamente ossidati e fusi con il sedimento e ciò li rende difficili da trovare. A questo punto il pinpointer facilita la ricerca di tesori e oggetti metallici.

Il pinpointer presenta un design a un pulsante e non deve essere regolato durante l'uso. È molto facile da usare e si adatta a diverse condizioni ambientali, non solo in terreni altamente mineralizzati, ma anche in terreni saturi di acqua salata. L'area di ricerca è spesso complessa e molte interferenze influiscono sulla precisa localizzazione. Il pinpointer compensa automaticamente le interferenze dell'ambiente attraverso la sua precisa localizzazione. Se l'ambiente cambia durante l'uso o il pinpointer è influenzato da un campo magnetico e se la sensibilità diminuisce a causa del campo elettromagnetico o se il dispositivo devia automaticamente, è sufficiente premere il pulsante Balance per riequilibrare la sensibilità di rilevamento.

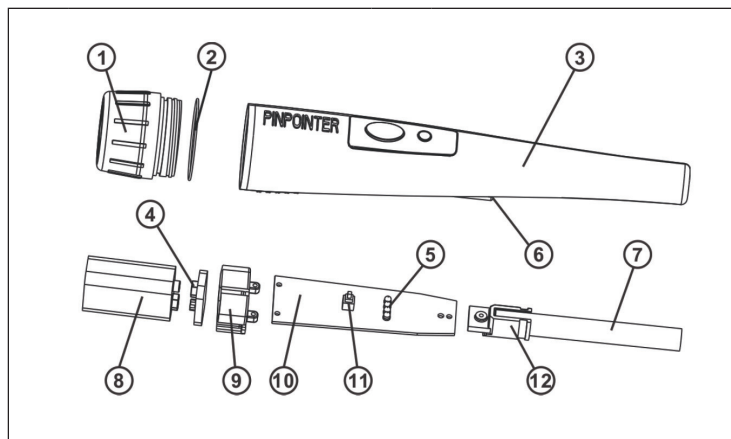
Il localizzatore è dotato di due segnali di allarme: un allarme a vibrazione e il lampeggiamento di una spia a LED, che indicano la presenza di oggetti metallici. Quando la punta dell'asta di ricerca si avvicina a un oggetto metallico, il dispositivo vibra e la spia a LED si illumina nel seguente ordine: rosso, verde, blu e bianco. La spia rossa si accende per prima. L'intensità di vibrazione aumenta quando ci si avvicina all'oggetto metallico. Al raggiungimento dell'obiettivo, la spia bianca si accende.

La spia bianca a LED sulla punta del pinpointer può facilitare la ricerca di oggetti metallici in ambienti bui o sott'acqua.

Il pinpointer è impermeabile e funziona fino a una profondità di 10 metri. Per utilizzare il Pinpointer è necessaria una pila alcalina da 9V. Quando la pila è scarica, il LED inizia a lampeggiare, indicando che la pila deve essere sostituita.

Il pinpointer può essere impiegato anche per lavori in casa, per cercare e localizzare tubi metallici, condotti, cemento armato e centraline elettriche nelle pareti e nei soffitti. Inoltre con il pinpointer è possibile cercare anche viti metalliche e puntine da disegno, come gioielli persi ecc.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



1	Coperchio delle pile	7	Asta magnetica
2	Guarnizione o-ring di gomma	8	Batteria
3	Involucro rotondo di plastica	9	Attacco della batteria
4	Portabatterie	10	Piastra a circuito stampato
5	Spia a LED	11	Interruttore
6	Pulsante di accensione a LED	12	Supporto porta asta magnetico

FUNZIONI

Pulsante di accensione/ Pulsante di bilanciamento

Per usare il pulsante di accensione come un pulsante di bilanciamento, premerlo leggermente una volta. La spia a LED lampeggia due volte e il dispositivo vibra due volte brevemente. La spia a LED bianca si accende e ciò indica che il pinpointer è collegato, bilanciato e pronto all'uso. Ogni volta che si preme brevemente il pulsante di accensione, il pinpointer viene automaticamente tarato.

Per spegnere, premere il pulsante di accensione per circa 3 secondi. La spia a LED bianca si affievolisce e il dispositivo si spegne.

Spia di intensità del segnale a LED e allarme vibrazione

Quando viene rilevato il metallo, il dispositivo inizia a vibrare e la spia a LED rossa si accende. Appena l'asta di ricerca si avvicina a un obiettivo metallico, la frequenza di vibrazione aumenta. La spia a LED si accende nell'ordine rosso, verde, blu e bianco. Quando la spia bianca si accende, la frequenza di vibrazione sarà più elevata.

Illuminazione a LED

All'accensione del pinpointer, la spia a LED bianca si accende. Ora è possibile utilizzare il pinpointer e, se necessario, la spia a LED bianca può essere utilizzata come torcia elettrica.

Sonda di ricerca

L'antenna integrata serve a trasmettere e ricevere segnali. Sulla punta della sonda si trova la localizzazione completa a 360° con una precisione di 2-3 cm.

Allarme batteria scarica

Quando la batteria è scarica, il LED lampeggia continuamente. Ciò significa che è necessario cambiare la pila da 9 V.

Pila e coperchio pila

Ruotare il coperchio della pila in senso antiorario per aprirlo e ruotarlo in senso orario per chiuderlo. Assicurarsi di utilizzare una pila alcalina da 9 V. La durata media di una pila alcalina è di 20 ore. Quando si sostituisce la pila, accertarsi che la batteria sia inserita correttamente, che la guarnizione o-ring in gomma sia posizionata correttamente e che il vano batteria sia chiuso correttamente per evitare che possa penetrare acqua al suo interno.

Custodia in pelle e cinturino da polso

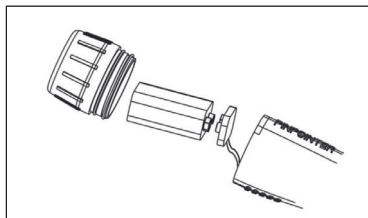
Inserire il pinpointer nella custodia in pelle per facilitare la presa e fissare il supporto all'occhiello del coperchio della pila.

Spegnimento automatico

Se il dispositivo non viene usato per più di 5 minuti, si spegne automaticamente.

Pila

Utilizzare una pila alcalina da 9 V. Ruotare il vano pila in senso antiorario per aprirlo. Quindi fissare le pile nel supporto e inserirle nel portabatterie. Ora chiudere il coperchio.



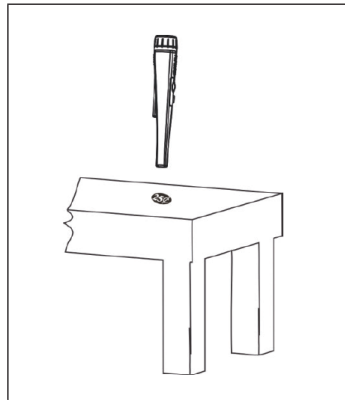
Se la spia a LED bianca lampeggia continuamente, è necessario sostituire la pila.

Nota: se si intende usare il dispositivo sott'acqua, controllare prima che il coperchio della pila sia ben chiuso.

GUIDA RAPIDA

Per utilizzare correttamente il pinpointer, si consiglia di leggere attentamente le istruzioni e di fare pratica in casa con il pinpointer. Si consiglia di cercare tesori all'aperto solo dopo aver preso confidenza con le impostazioni di base.

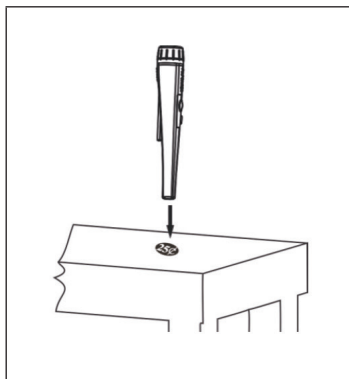
- 1 Preparare i metalli: Questo pinpointer è un metal detector non-motion. Se ci si avvicina a un obiettivo, questo reagisce a tutti i tipi di metallo. Eseguire un test per esempio con una moneta da 0,25 dollari.
- 2 Rimuovere orologi da polso, anelli o altri accessori metallici prima di usare il pinpointer. Tenere lontano il pinpointer dalle pareti, dal pavimento e da altri oggetti metallici e anche da luce elettrica, TV, computer, telefoni cellulari e da dispositivi elettrici che potrebbero causare interferenze elettromagnetiche.
- 3 Mettere una moneta da 0,25 dollari su un tavolo di legno o di plastica. Non devono esserci altri oggetti metallici sotto il tavolo o vicino alla moneta, altrimenti il risultato potrebbe essere alterato. Posizionare il pinpointer in posizione verticale sopra la moneta.



- 4 Accendere il pinpointer. La spia a LED della potenza del segnale si illumina inizialmente due volte e il motore vibra due volte. Infine si accende il LED relativo all'illuminazione, che significa che il dispositivo si è tarato automaticamente. Il pinpointer è in standby.

Nota: se si modifica la posizione del dispositivo o se lo si ruota, può accadere che a causa dell'influenza del campo magnetico o dei campi elettromagnetici nelle vicinanze, il dispositivo devii continuamente o che la sensibilità della spia diminuisca. In questo caso, premere brevemente il pulsante del bilanciamento per tarare di nuovo il dispositivo e localizzare con precisione un oggetto.

Mantenere il pinpointer in posizione verticale sopra la moneta e spostarlo lentamente verso la moneta (vedi figura). Ad una distanza di circa 3 cm, il pinpointer inizia a reagire, vibra e la spia rossa si accende. Quando ci si avvicina alla moneta, l'intensità della vibrazione aumenta e la spia a LED si illumina nella sequenza rossa, verde, blu e bianca. Se la spia a LED è diventata bianca, l'intensità di vibrazione è al massimo.



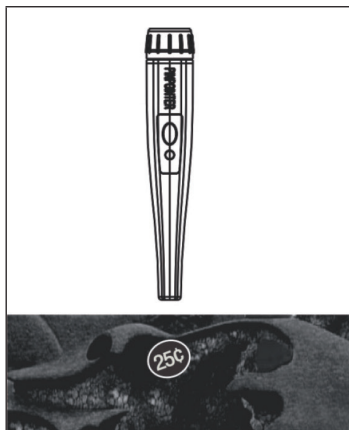
- 5 Cercare di tenere il pinpointer immobile e premere il pulsante di bilanciamento se la spia a LED è diventata bianca e l'intensità della vibrazione è elevata. In seguito il pinpointer viene di nuovo bilanciato e la sensibilità della spia diminuisce. A questo punto la spia a LED non si accende e il dispositivo non vibra più. Ciò significa che il raggio di ricerca si è ridotto.
- 6 Avvicinare nuovamente la punta della sonda di ricerca alla moneta. La spia a LED e l'allarme della vibrazione reagiscono di nuovo e il pinpointer deve essere nuovamente bilanciato.
- 7 La funzione di bilanciamento automatico è molto importante. La taratura nell'aria e la sensibilità della spia sono elevate quando il pinpointer è il più lontano possibile da oggetti metallici nel terreno. Se il pinpointer è stato tarato vicino all'oggetto metallico o in condizioni ambientali difficili, il raggio di ricerca si riduce automaticamente, permettendo una localizzazione più precisa dell'oggetto.
- 8 Il pinpointer è impermeabile, ciò significa che il suo utilizzo è possibile anche sott'acqua.

IMPIEGO SUL CAMPO

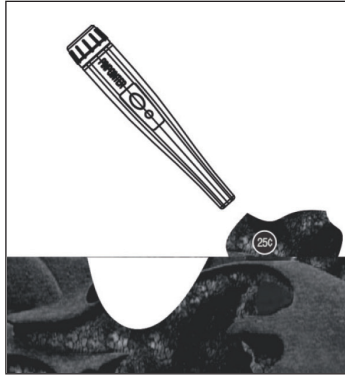
Dopo aver familiarizzato con le funzioni di base del pinpointer, è possibile effettuare operazioni all'aperto. L'operazione all'aperto è piuttosto complessa poiché la composizione del suolo nell'area di ricerca e la composizione, la dimensione, la forma e il grado di ossidazione del metallo nel terreno influiscono sul risultato della ricerca. Il paragrafo seguente contiene solo le fasi generali della ricerca. Per raccogliere valori e ottenere buoni risultati, è necessario esercitarsi ripetutamente con il dispositivo.

- 1 In generale, il pinpointer deve essere usato con il metal detector. Spostare in varie direzioni il metal detector per poter cercare con elevata precisione. La posizione esatta dell'oggetto spesso non è determinabile con certezza e scavare richiede del tempo. Per determinare la posizione esatta di un oggetto metallico, si può usare il pinpointer.

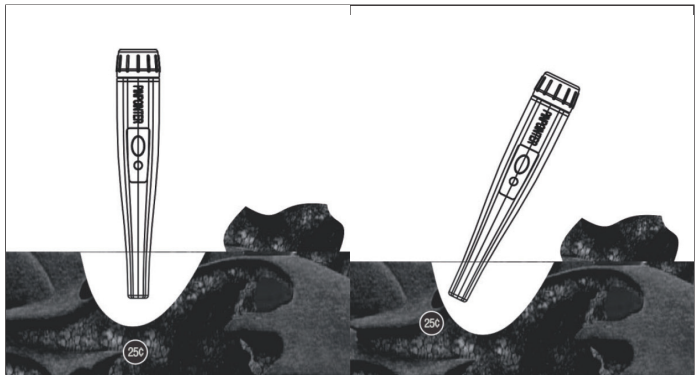
- 2 Se l'oggetto non è sepolto in profondità, provare con il seguente metodo: accendere il pinpointer e bilanciarlo nell'area dove potrebbe essere sepolto. Tenere il pinpointer in posizione verticale per tutto il tempo e spostarlo lentamente sul terreno (vedi figura). Nella posizione dove il bersaglio è sepolto, il dispositivo suonerà un allarme. Se nel momento in cui il pinpointer giunge vicino al terreno inizia a emettere un segnale di allarme ovunque, significa che il contenuto minerale del terreno è elevato. In questo caso è necessario tarare di nuovo il dispositivo vicino al terreno per determinare con precisione la posizione. Se durante il processo di ricerca ci si accorge che l'area dell'allarme è sempre troppo grande, non appena la spia a LED dell'allarme del pinpointer è diventata bianca, tarare di nuovo il dispositivo o spostare il pinpointer in un'area più piccola per ottenere una posizione più precisa. In seguito iniziare a scavare.



- 3 Se l'oggetto che si sta cercando è sepolto in profondità e si trova al di fuori dell'area di ricerca del pinpointer, usare di nuovo il metal detector per determinare la posizione esatta. Dopo aver stabilito la posizione, iniziare a scavare. Controllare con il pinpointer il terreno scavato per accertarsi che l'oggetto cercato non sia già stato disseppellito (vedi figura).



Se il pinpointer non emette un segnale di allarme durante il controllo del terreno scavato, controllare la buca già fatta. Cercare nel terreno e nelle 4 pareti della buca lentamente con la punta del pinpointer per determinare la posizione esatta dell'oggetto e continuare a scavare.



L'ambiente è complesso. Se il pinpointer emette un segnale di allarme ovunque vibrando e lampeggiando costantemente, è necessario riequilibrarlo. Per determinare la posizione esatta, è necessario prestare particolare attenzione al cambiamento del colore della spia a LED e alla frequenza di vibrazione. Se la frequenza di vibrazione aumenta e la spia a LED diventa bianca, la distanza dell'oggetto è minima. Per determinare la posizione esatta in modo ancora più preciso, eseguire nuovamente la ricerca dopo aver effettuato il bilanciamento.

- 4 Il Pinpointer funziona correttamente a una profondità dell'acqua inferiore a 10 metri se si mantiene costante la profondità dell'acqua durante l'immersione. Dopo ogni sostituzione della pila, controllare che la guarnizione o-ring di gomma sia ben posizionata e che il coperchio della pila sia chiuso correttamente.
- 5 E' inoltre possibile usare il pinpointer come un metal detector non-motion in casa. Naturalmente, non può determinare quali tipi di metallo sono presenti, ma solo se sono presenti. E' possibile usarlo per scansionare pareti, soffitti e intonaci per determinare la posizione di viti, tubi metallici, centraline di controllo o altri oggetti metallici.

INDICAZIONI PER LO SMALTIMENTO.



Se nel tuo Paese sono vigenti regolamenti legislativi relativi allo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che non è consentito smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici. Il dispositivo deve invece essere portato in un centro di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclaggio e lo smaltimento di questo prodotto sono disponibili presso l'amministrazione locale o il servizio di smaltimento dei rifiuti.

Questo prodotto contiene batterie. Se nel vostro Paese sono presenti regolamenti legislativi per lo smaltimento di batterie, queste non possono essere smaltite nei rifiuti casalinghi. Informarsi in relazione alle normative locali sullo smaltimento di batterie. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative.

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

